УДК: 802.0

Тарасенко Л.В.
Tarasenko L.V.

МЕТОДИКА МУЛЬТИМОДУЛЬНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИМ МОВАМ З ЕЛЕМЕНТАМИ ВІРТУАЛЬНО-ДИСТАНЦІЙНОГО ВИКЛАДАННЯ

METHODS OF MULTIMODULE FOREIGN LANGUAGE TEACHING WITH ELEMENTS OF VIRTUAL DISTANCE LEARNING

Анотація. Запропонована методика використовується для оптимізації процесу навчання французької та англійської мов.

Summary. The development of module system of foreign language training with the elements of distant learning virtual course contributes to the optimal realization of the foreign language training process.

Необхідність використання французької мови як термінологічного та інфокомунікативного джерела в епоху розвитку комп'ютерних технологій та телекомунікаційних мереж стає дедалі найважливішою проблемою сьогодення.

Розуміючи цю мету, ми зробили спробу удосконалити процес вивчення французької мови шляхом її зіставлення з загальноприйнятою англійською мовою, яка як відомо, є глобальним посередником для спілкування, особливо в науково – технічній галузі.

Ми вважаємо, що потрібно подавати лексико-граматичний матеріал блоками (модулями) у плані порівняння двох мовних систем аналітичного характеру – французької та англійської, причому механічне засвоєння граматики протиставляється семантиці, бо, як відомо, лексичне значення того чи іншого слова – це пояснювальний зміст, що втілюється певними фонетичними засобами.

Реалізація компаративних навчаючих тенденцій, втілення "work-shop" принципу, тобто в еквівалентному перекладі, "майстерня", "лабораторія" при більш поглибленому вивченні дисципліни "іноземна мова" спрямована у широкому сенсі на підвищення якості навчального процесу.

Наведемо **орієнтовний план дистанційної роботи** з віртуальним посібником, що містить тексти, вправи, інтонограми та компаративний словник з телекомунікації (російсько – український – французько – англійський).

Варіативний модульний тренінг – комплекс
аудиторно-позааудиторного заняття

Містить в собі:

1. Введення в мовну атмосферу.
2. Організаційний момент.
3. Контроль самопідготовки.
4. Презентацію.
5. Повтор, систематизацію.
6. Розвиток мовних навичок.
7. Завдання.
8. Самопідготовку вдома.
9. Самопідготовку в лабораторії.

Аудиторна робота

Завдання	Визначення блоків	Вид контролю
Підготовлена комунікація в парах	10 хвилин на занятті	Взаємний контроль (ВК)
Підготовлені питання та відповіді	5+5 питань на кожному занятті П1, П2, П3,...	
Лексика	Л 1, Л2, Л3,...	Самоконтроль
Читання вголос	Тексти для детального читання Ч1, Ч2, Ч3,...	СК
Розуміння мови	60 хвилин на місяць	ВК

Обробка тексту для аналітичного читання	Перевірка слів, переклад, відповіді на запитання, переказ. Ч1, Ч2, Ч3, Ч4	
Проміжний контроль	ПК1, ПК2, ПК3, ПК4	СК
Вправи	В1, В2, В3, В4	СК

Домашня робота

Вивчення граматики з коротким записом	Г1, Г2, Г3, Г4,Г5	К
Робота зі словником	С1, С2, С3, С4	ВК і К
Домашнє (самостійне читання)	ДЧ1, ДЧ2, ДЧ3	ВК і СК
Письмова підготовка монологу, питань	М1, М2, М3 П1, П2, П3, П4	СК і ВК

Використання професійних пакетів оптимізують наступні навички:

✓ **навички аудиювання**

Група	Характеристика запропонованого матеріалу для сприймання на слух (кількість хвилин звучання, темп, відсоток незнайомих слів, форма подання)	Кількість студентів, які			Що викликало труднощі
		повністю зрозуміли текст	зрозуміли частково	не зрозуміли	

✓ **навички діалогічного мовлення**

Група	Характеристика мовлення (тема бесіди, форма бесіди: студент–студент, викладач–студент, темп бесіди, відповідність змісту бесіди запропонованій темі)	Кількість студентів, навички діалогічного мовлення яких			Що викликало труднощі
		повністю задовольняють вимоги програми	задовольняють частково	не задовольняють	

✓ **навички монологічного мовлення**

Група	Тема і зміст висловлювання	Кількість студентів, повідомлення яких			Що викликало труднощі
		задовільне за змістом	задовільне за лексико-граматичним оформленням	незадовільне	

Зрозуміло, що в межах даної статті неможливо використати всю систему спостережень, що потребують подальшого розвитку та конкретизації, але можна сказати, що комплекс мультисервісних програм інформаційно–аналітичного забезпечення створює серйозні перспективи для навчання іноземної комунікації в процесі міжнародного обміну та спілкування.